

### **AJP WEBINAR**

WHEN THE TABLETS BREAK

UTILIZING THE DIMENSION OF TIME AND STORYTELLING

IN

THERAPEUTIC WORK WITH RECURRENT TRAUMA

## FIRST LOSS OF COMPOSURE - EXODUS, CHAPTER 32:

When the people saw that Moses was so long in coming down from the mountain, the people gathered against Aaron and said to him, "Come, make us a god who shall go before us, for that fellow Moses—the man who brought us from the land of Egypt—we do not know what has happened to him."

# THE SECOND LOSS OF COMPOSURE - GOD HIMSELF.

וַיִּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה רָאִיתִיּ אֶת־הָעָם הַזֶּיה וְהִנֵּה עַם־קְשֵׁה־עָרֶף הְוּא:
God further said to Moses, I see that this is a stiffnecked people.

וְעַתָּה הַנִּיחָה לִּי וְיְחַר־אַפִּי בָהֶם וַאֲכַלֶּם וְאֶעֲשֶׂה אוֹתְךָ לְגִוֹי גָּדוֹל:

Now, let Me be, that My anger may blaze forth against them and that I may destroy them, and make of you a great nation.

### MOSES IMPLORED HIS GOD

Let not Your anger, God, blaze forth against Your people, whom You delivered from the land of Egypt with great power and with a mighty hand.

ָלָּמָה יֹאמְרֹוּ מִצְרַיִם לֵאמֹר בְּרָעָה הְוֹצִיאָם ֹלַהֲרָג אֹתָם ֹבְּהָרִים וֹּלְכַלּּתָּם מֵעַל פְּנִי הָאֲדָמָה שׁוּב מֵחֲרָוֹן אַפֶּׁרְ וְהִנָּחֵם עַל־הָרָעָה לְעַמֶּךְ:

Let not the Egyptians say, 'It was with evil intent that he delivered them, only to kill them off in the mountains and annihilate them from the face of the earth.' Turn from Your blazing anger, and renounce the plan to punish Your people.

וַיָּנָחֶם יְהֹוֶה עַל־הָרֶעָה אֲשֶׁר דְּבֶּר לַעֲשָׂוֹת לְעַמְּוֹ: {פּ

And God renounced the punishment planned for God's people.

#### THIRD LOSS OF CONTROL

- וַיִּצֶּן וַיִּרֶד מֹשֶׁהֹ מִן־הָהָּר וּשְׁנֵי לֻתִּת הָעֵדָת בְּיָדְוֹ לֻחֹת כְּתֻבִיםׂ מִשְׁנֵי עֶבְרֵיהֶם מְזָּה וּמְזֶּה הֵם כְּתַבְים:
- Thereupon Moses turned and went down from the mountain bearing the two tablets of the Pact, tablets inscribed on both their surfaces: they were inscribed on the one side and on the other.
- יְהַּלֶּחֹת מַעֲשֵׂה אֱלֹהֻים הֻמָּה וְהַמִּכְתָּב מִכְתַּב אֱלֹהִים הוֹא חָרְוּת עַל־הַלֶּחֹת: •
- The tablets were God's work, and the writing was God's writing, incised upon the tablets

וְיְהִי כַּאֲשֶׁר קָרַבּ אֶל־הַמְּחֲנֶּה וַיַּרָא אֶת־הָעֻגָּל וּמְחֹלְת וַיִּחַר־אַף משָּׁה וַיַּשְׁלֶךְ מִיָּדָוֹ אֶת־הַלֶּחֹת וִיְשַׁבָּר אֹתָם תַּחַת הָהְר: וַיְשַׁבַּר אֹתָם תַּחַת הָהְר:

As soon as Moses came near the camp and saw the calf and the dancing, he became enraged; and he hurled the tablets from his hands and shattered them at the foot of the mountain.

#### CHAPTER 34 – RE-WRITING THE TABLETS

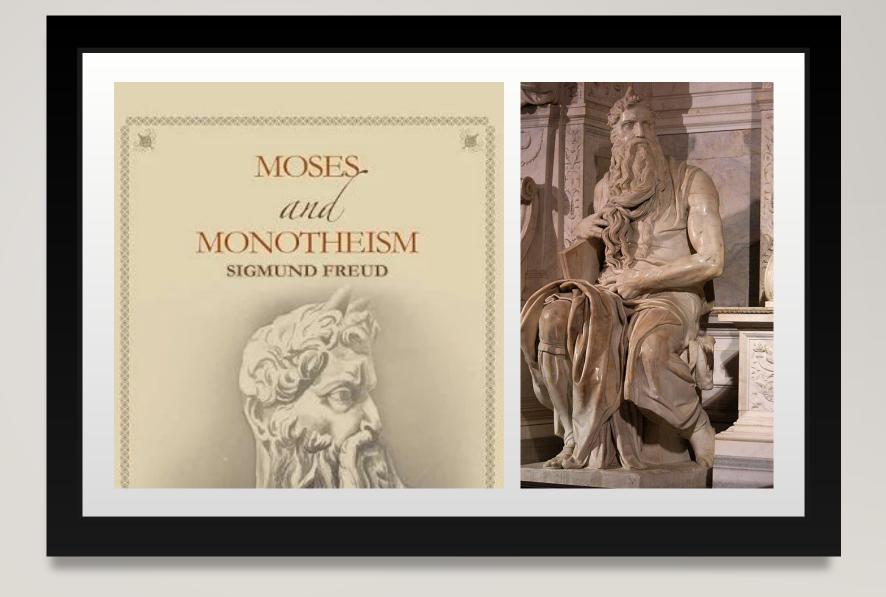
- 34
- וַיָּאמֶר יְהֹוָהֹ אֶל־משֶׁה פְּסָל־לְךֶּ שְׁנִיְ־לֻתֹּת אֲבָנִיִם כָּרִאשׁנִיִם וְכָתַבְתִּיֹ עַל־הַלֵּחֹת אֶת־הַדְּבָּרִים אֲשֶׁר הָיֶוּ עַל־ הַלֵּחָת הָרְאשׁנִיִם אֲשֶׁר שִׁבַּרְתָּ:
- God said to Moses: "Carve two tablets of stone like the first, and I will inscribe upon the tablets the words that were on the first tablets, which you shattered.
- •
- ֿוַיָּאמֶר יְהֹוָהֹ אֶל־מֹשֶׂה כְּתָב־לְךָּ אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה כִּי עַל־פִּי | הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה כַּרַתִּי אִתְּךֶ בְּרִית וְאֶת־יִשְׂרָאֵל: •
- And God said to Moses: [you] Write down these commandments, for in accordance with these commandments I make a covenant with you and with Israel.

#### HEWROTE DOWN

•

- וְיְהִי־שָׁם עִם־יְהֹּוָה אַרְבָּעִים יוֹם וְאַרְבָּעִים לַיְלָה לֶּחֶם לְאׁ אָלֵל וּמַיִם לְאׁ שָׁתָה וַיִּכְתִּב עַל־הַלֵּחֹת אֵת דִּבְרִי הַבְּּרִית עֲשֶׂרֶת הַדְּבָרִים:
- And he was there with God forty days and forty nights; he ate no bread and drank no water; and he wrote down on the tablets the terms of the covenant, the Ten Commandments.

FREUD – 1914; 1938



### THE DIALECTIC TENSIONS IN LOSS AND TRAUMA

- Mourning vs Melancholia
- Accepting reality vs denying reality
- Survivors guilt (to die from sorrow) vs "Survivors obligation" (to live with sorrow)
- Traumatic time vs "Normal time" (4 circles)

## READING THE READER A PSYCHOANALYTIC PERSPECTIVE

- The therapeutic power of story reading / telling
- Reading the reader and the distancing paradox
- •From a passive character in one's (hi)story to (re)writing your own story